



CLSA Canadian
Longitudinal
Study on Aging
Étude Longitudinale
Canadienne sur le
Vieillessement

BULLETIN DES CHERCHEURS PRINCIPAUX DE L'ÉLCV

N° 2

AUTOMNE 2007

Chers collègues,

Le premier numéro de ce bulletin d'information, à l'été 2007, a été fort bien accueilli. Nous remercions les chercheurs et collaborateurs de l'ÉLCV qui ont pris le temps de nous offrir leurs commentaires et conseils.

Depuis la parution du bulletin de l'été 2007, l'équipe de l'ÉLCV a intensifié ses activités pour améliorer et préciser les différents aspects du protocole de l'ÉLCV ainsi que pour améliorer et valider les outils de mesure qui seront utilisés dans le cadre de l'étude globale.

En particulier, quatre groupes de travail thématiques (Clinique, Santé et Mode de vie, Psychologie et Social, tous affiliés à des universités canadiennes) sont en voie de terminer le développement du contenu du questionnaire de l'étude et des produits livrables reliés à la recherche.

Aussi, nous sommes fiers de présenter notre travail préparatoire, mené avec Statistique Canada, pour la lancée de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes en juin 2008. L'ÉLCV prévoit intégrer les participants de cette enquête à sa cohorte initiale en octobre 2008.

Nous remercions sincèrement les personnes responsables et les membres des groupes de travail thématiques pour leur engagement continu envers l'ÉLCV et nos partenaires de Statistique Canada qui ont permis ces importantes réalisations. Les fondations de l'essai sur le terrain de l'ÉLCV (qui aura lieu au

printemps 2008) et de l'étude globale de l'ÉLCV sont maintenant bien établies. Nous serons heureux de vous informer des progrès réalisés dans notre bulletin de l'hiver 2008.

Mises à jour

Collaboration entre l'ÉLCV et Statistique Canada

Du 5 novembre au 7 décembre 2007, Statistique Canada mène un projet pilote relié au cycle 4.2 de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC). L'échantillon de ce projet pilote se limite à 1 000 Canadiens âgés de 45 ans ou plus, recrutés par Statistique Canada et provenant de quatre régions : la région sanitaire de Halifax; la région métropolitaine de recensement de Montréal; Toronto (régions sanitaires de Toronto, de Peel, de Halton et de Hamilton); la région métropolitaine de recensement de Winnipeg.

Dans le cadre de ce projet pilote, Statistique Canada, à la demande de l'ÉLCV, invitera les participants à consentir par écrit à ce que leurs coordonnées et leurs réponses à l'enquête soient transmises à l'ÉLCV.

À ceux qui auront consenti, l'ÉLCV donnera un questionnaire de « suivi » fondé sur celui de l'ESCC. Cet exercice servira de tremplin pour le lancement de l'ÉLCV proposé pour octobre 2008. Il permettra l'étude de questions plus diversifiées sur les changements reliés aux aspects médicaux, psychologiques, sociaux et modes de vie des participants.

Nous remercions aussi sincèrement tous nos collègues de l'ÉLCV pour le temps investi et l'expertise offerte afin d'aider Statistique Canada à mettre au point le questionnaire pilote de l'ESCC. Les dernières contributions qu'ils apportent au questionnaire profiteront à l'ÉLCV dans le cadre du projet pilote et des activités de suivi de l'ESCC.

Activités des groupes de travail thématiques en préparation pour l'étude globale de l'ÉLCV

- **Le groupe de travail sur le thème Clinique**, dirigé par le *Dr Christopher Patterson* (Université McMaster et Hamilton Health Sciences), finalise le protocole clinique et les algorithmes de diagnostic pour les 21 maladies chroniques qui seront étudiées dans le cadre de l'étude globale de l'ÉLCV. Le groupe s'est réuni à Toronto le 16 août 2007 pour améliorer les algorithmes, dont la mise au point sera terminée en novembre 2007. « C'est une étape excitante dans le développement de l'ÉLCV », a déclaré Dr Patterson. « Sur le plan de la santé clinique, nous avons choisi et maintenant terminons la préparation des algorithmes qui permettront à l'ÉLCV de mieux comprendre l'interaction complexe entre les maladies, les incapacités et les processus psychosociaux liés au vieillissement. »
- **Le groupe de travail sur le thème Psychologie**, dirigé par la *Dre Holly Tuokko* (Université de Victoria), a maintenant terminé le mini-protocole psychologique de l'étude globale de l'ÉLCV ainsi que les mesures psychologiques proposées dans les domaines suivants : cognition, humeur, satisfaction de vivre, stratégies d'adaptation et psychopathologie. Des travaux de validation d'un outil pour mesurer les « stratégies d'adaptation » menés conjointement avec le groupe de travail sur le thème Social sont en cours. Le British Columbia Network on Aging Research (qui fait partie de la Fondation Michael Smith) leur apporte un soutien financier. Parmi les autres recherches visant l'amélioration du choix d'instruments pour l'ÉLCV, mentionnons la sélection du questionnaire CES-D abrégé le plus approprié pour l'administration et l'établissement d'équivalences entre différentes mesures d'activités neuropsychologiques sélectionnées pour des participants anglophones et francophones. « L'ÉLCV offre une occasion unique d'étudier une panoplie de composantes psychologiques comme les antécédents ou les médiateurs/modérateurs d'aspects spécifiques et généraux de la santé et des effets qui s'y rapportent (y compris des effets sur la santé mentale) », a dit Dre Tuokko. « La nature longitudinale et multifacettée de l'ÉLCV nous donnera la chance de nous concentrer sur les changements qui touchent des fonctions psychologiques spécifiques au fil du temps (ex: la cognition et les processus sociaux cognitifs) ainsi que sur les nombreuses interactions entre les fonctions psychologiques, sociales, biologiques et adaptatives. »
- **Le groupe de travail sur le thème Social**, dirigé par la *Dre Margaret Penning*, (Université de Victoria), finalise son protocole et ses instruments de mesure pour l'ensemble de l'ÉLCV. Ces instruments devraient être prêts au début de décembre 2007. « La plus précieuse contribution qu'apportera l'ÉLCV sous ce thème », a indiqué Dre Penning « consiste en une amélioration de la capacité nationale, dans une perspective à long terme, à observer et à documenter des transitions clés au niveau des réseaux sociaux et du soutien social, et de les mettre en relation avec des trajectoires de vie dans d'autres domaines sociaux ainsi qu'avec la santé psychologique et physique. »
- **Le groupe de travail sur le thème Santé et Mode de vie**, dirigé par la *Dre Héléne Payette* (Université de Sherbrooke) est aussi bien avancé dans ses travaux concernant les produits livrables suivants : validation du dépistage de la nutrition des personnes âgées; analyse des liens et de la concordance entre mesures observées (grâce à des examens sur les performances) et mesures déclarées (par les participants eux-mêmes) en ce qui a trait aux capacités et aux limitations

fonctionnelles; finalisation de la validation de mesures par rapport à d'autres variables comme la mobilité et l'activité physique; validation d'un court questionnaire sur la fréquence de consommation des aliments visant l'évaluation d'aliments et de nutriments clés pour la santé, comme les fruits et les légumes, les produits de grains entiers, les gras, la vitamine D et le calcium. Dre Payette souligne que « la recherche sur les interventions en matière de nutrition et de modes de vie chez les personnes âgées est au cœur des plans de l'ÉLCV pour l'étude globale, qui débutera en octobre 2008. Les résultats du groupe de travail confirment déjà que des études longitudinales sont nécessaires pour mieux comprendre le processus de vieillissement, lequel est régulé par des facteurs modifiables comme le mode de vie et la nutrition, et faciliter l'élaboration de stratégies ciblées pour prévenir les incapacités et promouvoir le vieillissement sain. »

La liste des membres de chaque groupe de travail thématique est accessible sur le site Web de l'ÉLCV : www.clsa-elcv.ca

Mise au point des modes opératoires normalisés et de manuels de formation pour l'étude globale de l'ÉLCV

Pour mener à bien la révision et la mise à jour du protocole de l'ÉLCV, il est essentiel qu'un ensemble complet des modes opératoires normalisés (MON) et des manuels de formation soient développés avant le lancement de l'étude globale de l'ÉLCV, prévu en octobre 2008. Les associés de recherche seniors de l'ÉLCV ont entamé des travaux sur les MON qui devraient être prêts à la mi-décembre 2007, en prévision d'un essai sur le terrain de l'ÉLCV au printemps 2008.

Des manuels de formation sont également en cours de rédaction pour les intervenants suivants :

- Les intervieweurs (les questionnaires des cohortes globale et de suivi);

- Les infirmières/phlébotomistes, les spécialistes de mesures physiques, les réceptionnistes et les bénévoles;
- Les techniciens (procédures de manutention et d'entreposage d'échantillons biologiques);
- Les gestionnaires de données (saisie et gestion des données; incluant un manuel de codification pour les questions et les tests qui ne sont pas demandés lors d'IPAO/ITAO).

Possibilités de financement à venir pour l'ÉLCV

Les chercheurs principaux de l'ÉLCV explorent une vaste gamme de possibilités de financement, notamment auprès des IRSC, des organismes de bienfaisance dans le domaine de la santé et des organismes gouvernementaux provinciaux. Les chercheurs se préparent à soumettre la demande nationale CLSA-FCI (Fondation canadienne pour l'innovation) pour une seconde fois à la FCI (échéance prévue pour l'automne 2008).

Soyez à l'écoute pour des nouvelles reliées à l'essai sur le terrain de l'ÉLCV au début du printemps 2008

Les chercheurs principaux de l'ÉLCV élaborent des plans pour un essai sur le terrain mené au printemps et à l'été 2008 qui s'inscriront à la fois dans le cadre du projet pilote de l'ESCC mentionné plus haut et celui de l'étude globale de l'ÉLCV. Notre bulletin de l'hiver 2008 fournira des précisions à ce sujet.

Nouvelles sur le personnel de l'ÉLCV

C'est avec plaisir que nous accueillons *Dr Mark Oremus* au poste de nouveau gestionnaire national de programme pour l'ÉLCV. Il prend ainsi la place de Tim Douglas, qui a accepté un poste de cadre dirigeant pour Expérience Globale Ontario, au sein du gouvernement de l'Ontario.

Mark a obtenu son premier mandat au « McMaster University Evidence-based Practice Centre » (MU-EPC) en juillet 2005. Il y a occupé les postes de coordonnateur des tâches et de cochercheur principal pour des revues

systématiques portant sur l'héparine pour traiter les brûlures et de l'utilisation d'acide mycophénolique pour assurer un suivi des transplantations d'organes solides. À l'été 2007, Mark a été nommé codirecteur associé du MU-EPC et professeur adjoint (à temps partiel) au Département d'épidémiologie clinique et de biostatistiques (CE&B) de l'Université McMaster. Les intérêts de recherche de Mark incluent le vieillissement, la démence, les soins, l'économie de la santé, les politiques publiques et la santé publique. Il enseigne l'épidémiologie et la santé des populations à McMaster. Il s'est récemment mérité une bourse de chercheur de carrière du ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario, et est titulaire de la bourse inaugurale Bernie O'Brien du CE&B de McMaster.

Meilleurs vœux,

Parminder Raina
Université McMaster

Susan Kirkland
Université Dalhousie

Christina Wolfson
Université McGill

Pour obtenir de plus amples renseignements ou faire connaître votre avis pour les prochains numéros du bulletin et au sujet du site Web de l'ÉLCV, veuillez communiquer avec :

*Mark Oremus, PhD
Gestionnaire national de programme
Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement
Département d'épidémiologie clinique et de biostatistiques
Université McMaster
DTC, 326
1280 Main Street West
Hamilton ON L8S 4L8
Tél. : 905-525-9140, poste 22437
Courriel : oremusm@mcmaster.ca*

C'est avec une grande reconnaissance que nous soulignons le soutien apporté aux travaux de l'ÉLCV par les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) et par le Réseau québécois de recherche sur le vieillissement (Fonds de la recherche en santé du Québec/FRSQ).



Inspiring Innovation and Discovery

